



Arranca el curs més europeu

Les classes han començat a la Universitat de València. El curs 2003/2004 serà el més internacional, amb onze titulacions adaptades a les directrius de la Convergència Europea. També hi ha dobles titulacions i altres novetats. **Pàgs. 2/3**



La Universitat, la quarta en el rànquing de la investigació

La de València és la quarta universitat d'Espanya en impacte i nombre de publicacions en revistes de prestigi internacional, i l'única de la Comunitat Valenciana que entra en el rànquing, segons es recull en un informe que acaba de publicar la Unió Europea. **Pàg. 5**

Wüthrich i Casey, 'honoris causa'

El Consell de Govern de la Universitat ha decidit nomenar doctors *honoris causa* el químic Kurt Wüthrich i l'historiador James Casey. **Pàg. 7**

Desapareix l'investigador Uruburu

El catedràtic de Microbiologia de la Universitat, Federico Uruburu, va morir el passat dia 20 de setembre. Uruburu va contribuir a crear la Col·lecció Espanyola de Cultius Tipus. **Pàg. 6**

INICI El curs universitari comença amb importants novetats

Onze titulacions incorporen el model europeu

La Universitat de València s'incorpora enguany amb decisió a la convergència universitària europea. Fins a onze titulacions aplicaran des d'ara les directrius que emanen d'Europa. Les dobles titulacions i el naixement de l'Escola Tècnica Superior d'Enginyeria són les altres grans novetats del curs 2003/2004.

R. CASTELLÓ

Onze titulacions de la Universitat de València incorporen a partir d'aquest curs la iniciativa de Convergència Europea. Aquest projecte d'innovació educativa està impulsat des del Vicerectorat d'Estudis i Organització Acadèmica. Les diferents titulacions aplicaran les noves directrius europees a través de cursos complets o d'assignatures concretes.

Per tal de posar en marxa l'experiència i informar els alumnes participants en aquesta iniciativa, s'estan celebrant una sèrie de reunions en les quals participen a més dels alumnes i dels professors responsables del projecte en cada centre, el coordinador del programa i vicerector d'Estudis, Antoni Ariño, el delegat del rector per a temes sobre la Convergència Europea, Ignacio Alfaro, i el director del Servei de Formació Permanent, Bernardino Salinas.

La passada setmana es van celebrar les reunions de les llicenciatures en Química, Biologia, Filologia Anglesa, Filosofia, Educació Social, Pedagogia i la doble titulació ADE-Dret. Aquesta setmana s'ha realitzat l'encontre a Matemàtiques, mentre que entre els mesos de febrer i març es faran les de Sociologia, Magisteri especialitat en Educació Infantil i Economia. El projecte s'aplicarà majoritàriament en els primers cursos de les titulacions. Ara bé, en altres com ara Economia només es realitzarà en una assignatura de quart, o en Biologia, en lloc de primer, començarà amb els alumnes de segon curs. Per contra, en Filosofia o en la nova titulació ADE-Dret s'aplicarà en tot el títol.

Amb aquesta iniciativa es volen fer reflexions i extraure conclusions adequades sobre el nou model d'ensenyament que inclou el sistema de crèdits europeus (ECTS). Aquest sistema introdueix nous



plantejaments, com ara una reducció de les classes presencials a l'aula, una major dedicació a la preparació de les assignatures amb l'orientació dels professors, així com un augment del treball en equip, entre altres objectius.

La Universitat s'ha plantejat posar en marxa aquests nous aspectes que enceten els primers passos cap a la Convergència Europea i veure així la seua evolució a través del projecte d'innovació educativa. Però no es tracta d'un projecte experimental, sinó de la introducció d'un nou model d'ensenyament. Així, el compromís és que els universitaris que hagen començat el nou curs acaben els seus estudis amb aquest tipus de plantejament experimental i que la resta de grups vagen incorporant-s'hi.

NOVES INSTAL·LACIONS ESPORTIVES. El rector de la Universitat, Francisco Tomás, i el conseller de Cultura, Educació i Ciència, Esteban González Pons, inauguraran el dilluns 6 d'octubre, a les 12:30 hores, les noves instal·lacions esportives del Campus dels Tarongers. El nou espai esportiu tindrà una superfície semblant al de Blasco Ibáñez, amb un camp de futbol, canxes de tennis, de bàquet, pistes multiusos i un pavelló amb sala de musculació i tatami, entre altres.

Dobles titulacions i Escola Superior d'Enginyeria

La Universitat de València ha iniciat el curs amb dues importants novetats. D'una banda, la doble titulació d'ADE-Dret, i d'altra la creació de l'Escola Tècnica Superior d'Enginyeria (ETSE). Així, els alumnes que han començat aquest curs les carreres de Dret o d'Economia tenen l'opció d'aconseguir les dues titulacions en només sis anys. Aquesta iniciativa ha sigut possible gràcies a una proposta de les dues facultats, que han plantejat organitzar

un grup amb uns horaris compatibles i aprofitant al màxim les convalidacions. De moment, huitanta alumnes ja participen en el repte. Està previst que dels 610 crèdits que sumen les dues carreres, és a dir, cursant-les per separat, amb la proposta que començarà segurament el proper curs se'n realitzaran un total de 450, que s'estudiaran en sis anys. Aquesta iniciativa suposa també una proposta d'innovació docent, ja que s'experimentarà amb el crèdit

europeu, que aposta per una reducció de les classes magistrals a favor de seminaris, treballs individualitzats i tutories. D'altra banda, també s'ha creat l'Escola Tècnica Superior d'Enginyeria. La Universitat de València ve impartint estudis conduents a títols d'Enginyeria des del 1993, els quals fins ara han anat consolidant-se i adquirint una dimensió significativa. Aquesta oferta de titulacions tecnològiques s'agrupa en dos grans blocs: d'una banda, les Tecnologies de la Informació i les Comunicacions (TIC) amb les carreres d'Enginyeria Informàtica, Enginyeria Tècnica en Telecomunicació especialitat Sistemes Electrònics, Enginyeria Tècnica en Telecomunicació especialitat Telemàtica i la doble titulació EI+ETTT (5 cursos); i d'altra banda, les

Tecnologies de la Producció, amb Enginyeria Química i Enginyeria Electrònica. Totes elles comparteixen una visió eminentment aplicada dels desenvolupaments científics i tècnics. L'organització de la gestió acadèmica i administrativa de l'ensenyança d'aquestes carreres tecnològiques presenta unes característiques diferencials de l'oferta tradicional de ciències bàsiques. L'Escola Tècnica Superior d'Enginyeria (ETSE) engloba els ensenyaments tècnics superiors que s'imparteixen a la Universitat. La creació del centre facilita la utilització racional dels recursos materials, humans i presupostaris en la seua aplicació a l'ensenyament i la investigació de les disciplines tècniques pròpies de l'enginyeria. La gestió conjunta de totes les enginyeries permetrà un funcionament més eficient de les seues

capacitats acadèmiques i, per tant, una millora de l'oferta i de l'impacte públic dels seus titulats i la seua capacitat professional. La denominació proposada, Escola Tècnica Superior d'Enginyeria, reflecteix de manera adequada i sintètica les característiques fonamentals de la docència associada a les titulacions l'adscripció de les quals es planteja i de la tasca investigadora dels departaments implicats. La ubicació futura de la seu de l'Escola Tècnica Superior d'Enginyeria serà davant de Canal 9, on la Universitat de València projecta el seu campus científic. Fins que s'execute el projecte, l'ETSE comptarà amb les actuals instal·lacions que la Universitat ha assignat als estudis d'enginyeria dins del Campus de Burjassot-Paterna.



Un grup d'estudiantes al Campus dels Tarongers. FOTO: M. LORENZO

REDACCIÓ

El curs universitari 2003/2004 ha començat aquesta setmana amb prop de cinquanta mil estudiants (el període de matrícula encara està obert) distribuïts en les 60 titulacions de primer i segon cicle que oferta la Universitat de València. A aquests títols s'afegeix l'oferta de tercer cicle i un títol propi, el de Graduat en Criminologia. Encara que l'acte oficial d'obertura, previst per al divendres dia 26, va haver d'ajornar-se, les classes han començat en els tres campus de la Universitat de València. I amb l'inici de curs torna, també, la cita de NOU DISE amb els lectors. El periòdic setmanal de la Universitat es distribueix gratuïtament en tots els centres i serveis de la Universitat cada dijous durant tot el curs.

El curs que ara comença passarà a la història, entre altres coses, per l'aprovació i l'entrada en vigor dels nous Estatuts, la norma jurídica que regularà l'activitat de la Universitat de València els propers anys. Aquests nous Estatuts, que substituiran els aprovats el 1985, s'han elaborat seguint el manament de la Llei Orgànica d'Universitats (LOU), que va entrar en vigor durant el curs 2001/2002.

Després d'un any de debats, la Comissió d'Estatuts va aprovar el passat mes de setembre

Naix el curs dels nous Estatuts

Ajornat l'acte d'obertura

Una afecció gàstrica sobreenfada al rector, Francisco Tomás, que va aconsellar la seua hospitalització, va obligar a ajornar l'acte acadèmic d'obertura del curs 2003/2004. L'acte estava previst per al passat 26 de setembre. La nova data per a l'acte d'obertura s'anunciarà pròximament. El rector ha sigut donat d'alta hospitalària i es recupera en el seu domicili. Enguany, la lliçó magistral serà pronunciada per Juan Segura García del Río, catedràtic de Fisiologia Vegetal de la Facultat de Farmàcia. El títol de la lliçó és *De Stephen Hales a la Biologia Molecular: reflexions sobre la revolució biotecnològica i el seu impacte en la societat i en la universitat*.

el projecte d'Estatuts. Fins al proper dissabte, dia 4 d'octubre, està obert el termini de presentació d'esmenes al text per part dels membres del Claustre. El model per a la presentació de les esmenes es troba accessible en la pàgina *web* de la Secretaria General (<http://www.uv.es/~sgeneral/Avantproj/avantprojectes.html>).

En els propers dies es fixarà la data per a la celebració del Claustre, l'òrgan que ha d'estudiar i, si s'escau, aprovar el text que s'haurà de remetre a la Generalitat.

NOUS ESTUDIANTS. Els estudiants que ara s'incorporen a la Universitat de València podran conèixer, mitjançant el NOU DISE, les activitats investigadores, docents i culturals de la institució. La Universitat de València és una de les més importants d'Espanya quant al volum i qualitat d'investigació (vegeu la pàgina 5 d'aquest NOU DISE) i disposa d'una interessant oferta cultural: conferències, seminaris, exposi-

cions, congressos, activitats musicals i esportives...

En aquest número de NOU DISE es pot trobar informació per a incorporar-se a l'Orquestra Filharmònica, l'Orfeó, els equips esportius (incloses les beques per a esportistes d'elit)...

L'oferta universitària s'escampa pels tres campus (Blasco Ibàñez, Tarongers i Burjassot-Paterna), per diversos edificis repartits a la ciutat de València (l'històric del carrer de la Nau, el Jardí Botànic, els col·legis majors Rector Peset i Lluís Vives...), l'extensió d'Ontinyent, la Universitat d'Estiu de Gandia (ara amb una oferta durant tot l'any, etc.).

Per als nous estudiants especialment (i per a tots els matriculats), la Delegació d'Estudiants prepara una Setmana de Benvinguda, el programa de la qual s'anunciarà en NOU DISE.

L'oferta de la Universitat abasta estudiants de totes les edats, des dels més menuts, que tenen La Nau dels Xiquets el mes de juliol, fins als majors de 55 anys, que poden matricular-se a La Nau Gran.

Ariño, nou vicerector d'Estudis

El rector, Francisco Tomás, ha nomenat el sociòleg Antonio Ariño com a nou vicerector d'Estudis i Organització Acadèmica, després del cessament, a petició pròpia, de l'anterior vicerector, Javier Escribá. Escribá, que portava quatre anys com a vicerector, i que havia manifestat la seua voluntat de reintegrar-se plenament a la seua tasca docent i investigadora a la Facultat d'Economia, ha rebut l'agraïment del rector per la seua intensa dedicació i per la qualitat del seu treball.

Antonio Ariño és llicenciat en Geografia i Història i doctor en Sociologia per la Universitat de València. Ha exercit nombrosos càrrecs docents en diversos centres universitaris, molts d'ells en aquesta Universitat, de la qual actualment era director del Departament de Sociologia.

DIT I FET



EL PRESIDENT SORPRÉS JUGANT AL PATI DE LA MONCLOA

BEQUES

BEQUES PER A L'ESTUDI DE LA DROGODEPENDÈNCIA

Convoca: Conselleria de Benestar Social.
Objecte: Beques per a l'assistència a seminaris, congressos i trobades de caràcter nacional o internacional en matèria de drogo-dependència i altres addiccions.
Sol·licitants: Personal de plantilla d'institucions sanitàries, universitats i centres d'investigació de la Comunitat Valenciana.
Dotació: Màxima de 300 euros.
Termini: 31 d'octubre.
Informació: DOGV. Referència 17-3-03.

PREMI D'ASSAIG MANUEL CASTILLO SOBRE LA PAU

Convoca: Patronat Sud-Nord de la Universitat de València.
Objecte: Assaig sobre temes, problemes pendents i perspectives innovadores sobre la pau, les seues manifestacions i necessitats de reflexió i planificació de futur.
Sol·licitants: Qualsevol persona de la Universitat.
Dotació: 6.000 euros i un accésit de 2.000 euros.
Termini: 13 de novembre.
Informació: 96 386 41 07 o www.uv.es/psudnord

BORSES DE VIATGE PER A DESPLAÇAMENTS D'ESTUDIANTS DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

Convoca: CADE (Centre d'Assessorament i Dinamització d'Estudiants). Universitat de València.
Objecte: Beques per a participar en jornades, cursos, congressos, reunions o altres activitats relacionades

amb la seua formació universitària.
Sol·licitants: Estudiants de la Universitat de València matriculats en primer, segon i tercer cicle. També estudiants de la Universitat que siguen representants d'estudiants en qualsevol òrgan de representació instituit pels Estatuts.
Dotació: En funció de l'activitat realitzada.
Termini: 31 d'octubre.
Més informació: CADE. Referència 20-2-03.

BEQUES DE LECTORS D'ESPANYOL A CENTRES UNIVERSITARIS DELS EUA

Convoca: Comissió d'Intercanvi Cultural, Educatiu i Científic entre Espanya i els Estats Units.
Objecte: Realitzar funcions com a tutors de conversa, monitors a laboratoris de llengua, professors de grups d'estudi, coordinant activitats extraacadèmiques, etc.
Sol·licitants: Llicenciats en Filologia Espanyola o Anglesa, o en una altra especialitat si es demostra experiència en l'ensenyament d'idiomes.
Duració: Des d'agost del 2004 fins a maig del 2005 (no renovable).
Dotació: 5.000 dòlars per a despeses i viatges, entre 250 i 500 dòlars al mes, més assegurança i altres.
Termini: 12 de novembre.
Informació: http://www.fulbright.es/cfulbright/esp/becas/mbecas_y_programas.htm Referència 23-9-2003.

80 BEQUES D'INTRODUCCIÓ A LA INVESTIGACIÓ PER A ALUMNES D'ÚLTIM CURS

Convoca: Consell Superior d'Investigacions Científiques. Ministeri de Ciència i Tecnologia.

Objecte: Fomentar la vocació investigadora en aquelles àrees prioritàries per a l'organisme convocant.
Sol·licitants: Alumnes d'últim curs d'una carrera de grau superior.
Dotació: 2.187 euros (en quatre pagaments) més despeses de desplaçament.
Termini: 1 de desembre.
Informació: En el BOE. Referència 7-8-03.

BEQUES PER A ACTIVITATS D'AJUDA I DESENVOLUPAMENT

Convoca: Ministeri d'Afers Exteriors. Agència de Cooperació Internacional.
Objecte: Ajudes per a realitzar activitats de desenvolupament de caràcter econòmic, social, sanitari, científic, educatiu, etc.
Sol·licitants: Persones físiques i jurídiques que disposen de l'estructura suficient per assolir els objectius establits.
Dotació: Segons l'activitat.
Termini: 15 de novembre.
Informació: BOE. Referència 21-2-03.

BEQUES PER A REALITZAR UN PROJECTE EUROPEU

Convoca: Universitat de València. Rectorat.
Objecte: Ajudes per a subvencionar l'elaboració de projectes europeus.
Sol·licitants: Personal docent i investigador de la Universitat de València que forme part d'un equip d'investigació que es trobe en la fase de preparació d'un projecte europeu.
Dotació: Despeses de viatge (màxim 365 euros), allotjament i manutenció (65 euros).
Duració: Màxima d'una setmana.
Termini: 31 de desembre.
Informació: Servei

CURSOS

ESPECIALISTA EN DISSENY I INTERCONNEXIÓ DE XARXES LAN I WAN

Organitzen: Institut de Robòtica i Adeit.
Duració: Del 17 d'octubre al 13 de març.
Horari: Els divendres, de 17 a 21 hores; i triar dissabtes, de 10 a 14 hores, o dijous, de 16 a 20 hores.
Lloc: Institut de Robòtica. Universitat de València.
Preu: 960 euros (inclou llibre).
Informació: <http://netacad.uv.es>

MÀSTER EN TECNOLOGIES DE XARXES D'ORDINADORS

Enrutament, accés remot, commutació multicapa i resolució de problemes (CCNP). Segona edició.
Organitza: Institut de Robòtica i Adeit.
Duració: Del 17 d'octubre al 26 de juny.
Horari: Els divendres, de 17 a 21 hores, i dissabtes, de 10 a 14 hores.
Lloc: Institut de Robòtica. Universitat de València.
Preu: 3.000 euros.
Més informació: <http://netacad.uv.es>

L'ACTIVITAT FÍSICA COM A PROMOTORA DE L'ESTIL DE VIDA SALUDABLE

Organitza: Servei d'Educació Física i Esports de la Universitat de València.
Duració: 28 i 29 de novembre, i 12, 13, 19 i 20 de desembre.
Horari: Divendres, de 16 a 21 hores, i dissabtes, de 9:30 a 14 hores.
Crèdits: 30 hores (3 crèdits de lliure elecció).
Preu: 60,25 euros per a la comunitat universitària i 90,25 per al públic en general.
Lloc: Aulari V. Aula 5. Campus de Blasco Ibáñez.
Més informació: www.uv.es/dise/cursos/

REPERCUSSIÓ DE L'EXERCICI FÍSIC EN LA QUALITAT DE VIDA DEL PACIENT AFECTAT DE DEMÈNCIA

Organitza: Servei d'Educació Física i Esports de la Universitat de València.
Duració: 21, 23, 28 i 30 d'octubre. 4, 6, 11, 13, 18 i 20 de novembre.
Crèdits: 30 hores (3 crèdits de lliure elecció).
Horari: Dimarts i dijous, de 18 a 21 hores.
Preu: 60,25 euros per a la comunitat universitària i 90,25 per al públic en general.
Lloc: Facultat de Medicina. Aula 3.
Més informació: www.uv.es/dise/cursos/

LES RELACIONS EUROMEDITERRÀNIES

Dividit en tres mòduls.
Organitza: Patronat Sud-Nord. Càtedra Mediterrània.
Duració: Del 10 de novembre al 18 de desembre.
Horari: De 16:30 a 19:00 hores. De dilluns a dijous.
Crèdits: 30 hores (3 crèdits de lliure elecció).
Preu: L'import de cada crèdit és de 30,05 euros per als membres de la comunitat universitària i 36,06 per al públic en general.
Lloc: Aulari Nord. Aula 519. Campus dels Tarongers.
Més informació: www.uv.es/dise/cursos/

JOCS MALABARS

Organitza: Servei d'Educació Física i Esports de la Universitat de València.
Duració: 24 i 25 d'octubre i 7, 8, 14, 15 i 21 de novembre.
Horari: Divendres, de 15 a 19 hores, i dissabte, de 10 a 14 hores.
Crèdits: 30 hores (3 crèdits de lliure elecció).
Preu: 60,25 euros per a la comunitat universitària i 90,25 per al públic en general.
Lloc: Pavelló Universitari. Frontó. Campus de Blasco Ibáñez.
Més informació: www.uv.es/dise/cursos/

CURS MATEMÀTIQUES OMNIPRESENTS

Organitza: Servei de Formació Permanent.
Dates: Del 4 de novembre al 29 de gener.
Horari: Dimarts i dijous, de 17 a 19 hores.
Inscripció: Del 17 de setembre al 31 d'octubre. C/Amaeu de Savoia, 14.
Durada: 40 hores.
Preu: Gratuït.
Lloc: Aula M-0.1. Facultat de Matemàtiques. Campus de Burjassot.
Més informació: www.uv.es/~sfp

ESTADÍSTICA EN EL BATXILLERAT: CONNEXIONS ENTRE INSTITUT I UNIVERSITAT

Organitza: Servei de Formació Permanent.
Dates: 15, 22 i 29 d'octubre. 5, 12, 19 i 26 de novembre. 3, 10 i 17 de desembre.
Horari: Dimecres, de 17 a 20 hores.
Inscripcions: Fins el 6 d'octubre al carrer Amadeu de Savoia, 14.
Durada: 30 hores.
Preu: Gratuït.
Lloc: Cefire de Torrent. C/Polícia Local s/n.
Més informació: www.uv.es/~sfp

La Universitat destaca a la UE per l'impacte de la seua recerca

Un informe de la Comissió Europea avalua la Universitat de València com una de les més actives en publicacions d'investigació. Les àrees de Química, Física i Astronomia s'emporten la palma.

REDACCIÓ

La Universitat de València és la quarta institució universitària d'Espanya en impacte i en nombre de publicacions en revistes de prestigi internacional. És també la primera en copublicacions amb altres centres i estats, i l'única de la Comunitat Valenciana que figura en aquest rànquing de l'informe *Third European Report on Science & Technology Indicators* de 2003, publicat per la Comissió Europea.

En el document apareixen les institucions més actives de la UE en publicació d'articles d'investigació —a partir de dades de

1996-1999— i també les més citades durant l'etapa de 1993-1999. Cal dir que l'avaluació de la recerca es considera cada vegada més important en molts països, i que els indicadors més utilitzats són el nombre de publicacions i el de citacions.

Pel que fa al primer factor, la Universitat destaca especialment per tindre el nivell més alt d'Espanya en publicacions sobre Agricultura i Aliments. La quantitat de publicacions en Química i en Física i Astronomia és una altra dada important que l'informe subratlla quan es refereix a aquesta institució. Respecte al nombre de citacions, és a dir l'impacte de la recerca, l'Astro-



Secció de Ressonància Magnètica del Servei de Suport a la Investigació.

nomia s'emporta la palma, tot situant-se per sobre de la mitjana mundial en aquesta disciplina.

“Aquest document mostra l'alt nivell de la investigació de la Universitat en moltes àrees, incloent-hi les tecnològiques”, ha assenyalat la vicerectora d'Investigació de la Universitat, Maria Josep Cuenca. “Aquesta

bona situació es reflecteix en altres indicadors, com per exemple el nombre de projectes del Ministeri de Ciència i Tecnologia obtinguts l'any 2002, o també el de contractes a investigadors dins el programa Ramón y Cajal, dades que, igualment, situen la Universitat de València com la tercera de l'Estat.

L'Institut Cavanilles descriu el genoma d'un altre bacteri simbiònt

O.D.

L'Institut Cavanilles de Biodiversitat i Biologia Evolutiva de la Universitat de València ha tornat a ser notícia aquest estiu per haver seqüenciat el genoma complet del *Blochmannia floridanus*, un bacteri que viu en simbiosi amb una espècie de formiga fustera, acomplint un paper nutricional en la seua evolució. Allotjat dins les cèl·lules especialitzades de la formiga, el bacteri subministra a aquesta compostos nitrogenats i sulfurats, mentre que la formiga, a canvi, proporciona al bacteri un ambient estable, a més de la seua maquinària metabòlica. El genoma descrit té una longitud de 705.557 bases i consta de tan sols 625 gens. Dirigit pel catedràtic Andrés Moya, l'estudi va ser publicat el passat mes d'agost en la revista *Proceedings of the National Academy of Sciences of the USA*.

L'interès d'aquesta troballa rau principalment en dos aspectes. D'una banda, contribueix a acurtar les vies cap al control biològic dels bacteris simbiònt, que són essencials per a l'evolució

de determinats insectes, però que freqüentment els converteixen en portadors virals o en transmissors de malalties, com és el cas dels pugons, o de la mosca tsetse responsable de la Tripanosomiasi africana o malaltia de la son.

D'altra banda —i ací es troba potser l'aspecte més interessant de la recerca—, l'anàlisi comparativa del genoma del *Blochmannia floridanus* amb el d'altres bacteris que viuen en simbiosi amb insectes ha després un resultat inquietant, i és que tots ells comparteixen 313 gens, un nombre que ben bé podria representar, segons els científics, el menor per a fer possible aquesta particular forma de vida.

La identificació del genoma mínim per a sustentar la vida suposa, a hores d'ara, un dels reptes més perseguits de la biologia, perquè permet d'estudiar els fonaments moleculars dels éssers vius, però sobretot perquè un organisme amb genoma mínim podria servir com a base per a la incorporació de gens beneficiosos per a aplicacions industrials i mediambientals. En aquest sentit, el treball de Moya se situa en



Andrés Moya.

la línia del que duen a terme els coneguts científics Venter i Smith, que tant van contribuir a l'elaboració del mapa del genoma humà i que fa uns quants

mesos feren pública la intenció d'iniciar un projecte destinat a crear un organisme de genoma mínim, alçant de nou la polèmica sobre la qüestió ètica d'engendrar noves formes de vida al laboratori.

La descripció del genoma del *Blochmannia floridanus* és el segon projecte de seqüenciació d'un genoma íntegrament desenvolupat a Espanya. El primer, liderat també per l'equip de Moya, descriu la seqüència completa del genoma d'un altre bacteri, el *Buchnera aphidicola*, que viu en simbiosi amb el pugo i que ha arribat a reduir el seu genoma fins a 553 gens. Ambdues inves-

tigacions aporten noves dades a l'estudi de la genòmica i, per tant, al coneixement dels processos fonamentals que governen la vida.

La Universitat analitza les pintures murals del Saló de les Corts

O.D.

La Unitat d'Arqueometria de l'Institut de Ciència dels Materials de la Universitat de València (ICMUV) ha rebut l'encàrrec de l'Institut Valencià de Conservació i Restauració de Béns Culturals (Generalitat Valenciana) d'analitzar, mitjançant tècniques no destructives, les pintures murals de Saló de Corts del Palau de la Generalitat. Són obres de gran qualitat encomanades a finals del segle XVI i realitzades per diversos pintors amb tècniques diferents de pigmentació.

Dirigits pels professors José Lorenzo Ferrero i Clodoaldo Roldán, els treballs s'estan realitzant *in situ* amb un equip portàtil de fluorescència de rajos-X dispersiva en energia, creat per la mateixa Unitat de l'ICMUV per a l'anàlisi ràpida, precisa i no destructiva d'obres d'art.

Els resultats aportaran dades de gran valor que serviran de base als restauradors a l'hora de decidir pròximes intervencions en els murals. Així, a través d'aquesta tècnica que minimitza la necessitat de prendre mostres, els especialistes obtindran, sense a penes tocar l'obra, la informació més completa que, segurament, mai no s'ha pogut assolir sobre l'origen i la història d'una obra pictòrica. Cal dir que, en només tres dies i encara durant les tasques de neteja dels murals, els investigadors han obtingut informació sobre pigments en setanta punts de la capa pictòrica. Són resultats que ratifiquen ja, per posar-ne un exemple, els documents sobre l'origen i les intervencions posteriors del color de les butaques en el Mural del Braç Eclesiàstic, les figures afegides, etc.

Aquesta tècnica ha estat aplicada per la Universitat en altres projectes de restauració d'obres d'art. És el cas del Tresor de Dénia, trobat en la cimera del Montgó l'any 1999 i constituït per diverses joies d'or del segle V aC. L'equip va analitzar amb èxit les diverses peces guardades al Museu Arqueològic d'Alacant, amb la finalitat d'identificar els elements químics que les constitueixen i determinar així la naturalesa de l'aliatge.

CONSELL DE GOVERN Els estudiants votaran els seus representants a Claustre el proper 4 de desembre

Kurt Wüthrich i James Casey, nous doctors 'honoris causa'

REDACCIÓ

El Consell de Govern de la Universitat de València va decidir en la seua reunió d'aquesta setmana nomenar doctor *honoris causa* el químic Kurt Wüthrich i l'historiador James Casey. El nomenament de Wüthrich, premi Nobel de Química 2002, està justificat per la seua àmplia contribució al desenvolupament de la Ressonància Magnètica Nuclear (RMN) aplicada a l'estudi de l'estructura tridimensional de biopolímers, proteïnes i ADN en particular, que el seu laboratori de la Universitat Politècnica de Zuric (RTH) ha protagonitzat durant els últims vint anys. Per la seua banda, el professor James Casey és membre de la fecunda escola d'hispanistes anglesos creada per John H. Elliott, i segons la resolució aprovada "ha fet contribucions fonamentals a la història moderna espanyola, i molt particularment valenciana". La seua tesi doctoral va ser publicada l'any 1979 per la Cambridge University Press amb el títol *The Kingdom of Valencia in the Seventeenth Century*.

La sessió del Consell va estar presidida pel professor Manuel Costa, com a rector en funcions, el qual va informar de l'evolució positiva del rector, Francisco Tomás, que es recupera en el seu domicili de l'afecció gàstrica que l'ha tingut apartat del càrrec els darrers dies. Entre altres temes, Costa també va informar del funcionament "molt satisfactori del procés d'automatrícula, que enguany ha abastat trenta-tres mil estudiants de la Universitat de València" i va felicitar els informàtics que han desenvolupat les eines digitals, els administratius que han garantit les inscripcions i "especialment la col·laboració dels nostres estudiants que han demostrat que són una generació moderna i molt preparada".

El Consell de Govern va convocar eleccions per als representants dels estudiants al Claustre per al pròxim dia 4 de desembre. Així mateix, el Consell va elegir els seus representants al Consell Social de la Universitat: el degà de la Facultat d'Economia, Enrique Villarreal, com a representant del personal docent i investigador; José Vicente Zafra, com a representant d'administració i serveis; i Pau Recuenco, com a representant dels estudiants. El Consell va renovar els seus contractes com a professors emèrits al matemàtic Manuel Valdivia, al geògraf Vicenç

Rosselló i a l'especialista en dret administratiu José María Boquera.

El Consell de Govern va aprovar, també, la proposta d'ampliació de plantilla del personal d'administració i serveis, i la modificació de la relació de llocs de treball. Segons l'informe presentat per Gerència, amb aquesta ampliació es produeix un augment del personal dedicat a atendre la docència i la investigació en l'àrea de laboratoris, per tal de

millorar la seua qualitat, mentre que una altra part dels recursos es dediquen a posar en funcionament nous serveis com ara els espais esportius del Campus dels Tarongers i l'Escola Tècnica Superior d'Enginyeries, al Campus de Burjassot-Paterna.

També van ser aprovats en el Consell de Govern els preus públics dels col·legis majors Rector Peset i Lluís Vives, així com l'autorització per a la signatura de diversos convenis.



Una imatge d'arxiu d'un Consell de Govern.



PREMIS
BANCAIXA - UNIVERSITAT DE VALÈNCIA
D'ESCRITURA DE CREACIÓ

Poesia
Narrativa breu
Teatre
Guió de curtmetratge

Adreçat a estudiants de les universitats valencianes menors de 30 anys - termini de presentació de les obres 30 d'octubre de 2003

Més informació: Centre d'Assessorament i Dinamització dels Estudiants - CADE - Aulari III, Av. Menéndez y Pelayo s/n - 46100, València

Tel: 963 46 47 71 - www.uv.es/cade - cade@uv.es - Organitza: Delegació d'Estudiants - CAUL - Facultat de Filologia

Organitza: UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

Patrocina: BANCAIXA

INFORMACIÓ

Nou mil agendes per als estudiants

La Delegació d'Estudiants de la Universitat de València està repartint més de nou mil agendes entre els alumnes. Les agendes estan destinades principalment als universitaris que comencen el primer curs de qualsevol titulació. L'agenda dels estudiants compta amb un gran nombre d'informació útil i fàcilment accessible i es reparteix també entre els estudiants de primer de La Nau Gran. L'agenda ha estat elaborada pel DISE (Servei d'Informació a l'Estudiant) i és en les seues oficines de cada campus on pot recollir-se. La gran acceptació que ha tingut en anys anteriors entre la comunitat universitària ha fet que l'agenda es pose de nou a la venda a les reprografies dels campus perquè els interessats puguen adquirir-la. L'agenda universitària acostua els estudiants a la institució, a les seues infraestructures i la seua oferta, de manera que esdevé una guia pràctica de viure, conèixer i conèixer millor la Universitat. En les seues pàgines es pot trobar un gran nombre d'informació útil per a l'estudiant, com ara el calendari acadèmic amb el començament de les classes, els períodes d'exàmens i els dies festius, a més d'informació d'altres activitats. També s'hi poden consultar adreces i telèfons de centres i serveis de la institució, a més d'assessorar els universitaris sobre la informació que es pot trobar en alguns d'aquests serveis. L'atractiu disseny i la facilitat de consulta completa aquesta guia amb propostes i convocatòries d'ajudes, el plànol dels campus, informació sobre la Setmana de Benvinguda, els mitjans de transport, les biblioteques o el voluntariat, com també sobre l'associacionisme, els diversos tipus de beques, pràctiques formatives i programes de formació complementària, entre altres.

OBITUARI

Federico Uruburu, 'in memoriam'

El passat dia 20 de setembre va morir de manera sobtada el professor Federico Uruburu Fernández, catedràtic de Microbiologia de la Universitat de València/Estudi General (UEVG). La mort li va sobrevindre a la ciutat portuguesa de Porto, on el professor Uruburu assistia a una reunió científica de la seua especialitat. La seua defunció ha produït una profunda consternació en el col·lectiu de científics, docents i professionals que treballen en el camp de la microbiologia a Espanya. Llicenciat en Farmàcia per la Universitat Complutense de Madrid, el professor Uruburu va realitzar posteriorment la tesi doctoral als Instituts Jaime Ferrán de Microbiologia i de Biologia Cel·lular del Centre d'Investigacions Biològiques del Consell Superior d'Investigacions Científiques (CSIC). Federico Uruburu va destacar en l'ús de la microscòpia electrònica, tècnica en la qual va ser pioner en un moment en què ben pocs especialistes la dominaven en el nostre país. Integrat en el grup del professor Julio Rodríguez Villanueva, que va ser el seu mestre, el professor Uruburu Fernández es va incorporar a la Universitat de Salamanca on va realitzar importants aportacions al coneixement de la ultraestructura de certs microorganismes com ara els llevats i altres fongs microscòpics, i va contribuir a la creació de la Col·lecció Espanyola de Cultius Tipus (CECT). El professor Uruburu Fernández es va incorporar a la nostra Universitat l'any 1980 com a catedràtic de Microbiologia, procedent de la jove Universitat del País Basc, de la qual va ser un dels seus primers professors. Des d'aquest moment va desenvolupar en la nostra institució una intensíssima tasca acadèmica, docent i investigadora, que la seua sobtada i inesperada defun-

ció ha truncat. Federico Uruburu va ser degà de la Facultat de Biologia de la nostra Universitat de 1983 a 1986, i va intervenir de forma decisiva en el procés de constitució del Departament de Microbiologia i Ecologia, del qual va ser el seu primer director, càrrec que ocupava en l'actualitat després de ser reelegit per al mateix l'any 1999. No obstant això, entre els treballs portats a terme pel professor Uruburu durant el temps que va romandre en la nostra Universitat, aquell que va tindre una major transcendència va ser, possiblement, la consolidació de la CECT, institució de la qual sempre va ser director fins el moment de la seua mort. Amb el suport de la UEVG, de la Societat Espanyola de Microbiologia i del CSIC, la CECT es va convertir en una col·lecció de nivell internacional que ha permès als microbiòlegs espanyols disposar d'un servei per a obtenir ceps microbians perfectament referenciats per a la seua utilització en qualsevol terreny (investigador, docent, tècnic i industrial). La CECT ha servit, així mateix, per al depòsit, tipificació i manteniment d'una gran quantitat d'aïllats microbians d'origen molt divers. Cal destacar



Federico Uruburu.

que la CECT és l'única col·lecció de cultius tipus existent en el nostre país amb reconeixement oficial internacional, cosa que és un requisit imprescindible per a poder patentar ceps microbians, un aspecte de la major transcendència en l'àmbit de l'actualment pujant Biotecnologia. Malgrat el suport institucional, cap d'aquests assoliments no haurien estat possibles sense la capacitat de treball i l'esforç i entrega personal del professor Uruburu Fernández. Docent entusiasta i entregat, era un dels professors més estimats pels estudiants de la Facultat de Biologia de la nostra Universitat, un sentiment d'afecte que també era palès i manifest entre els membres de la comunitat acadèmica i científica nacional i internacional, perquè a més d'un gran

professional, Federico Uruburu va ser una extraordinària persona. La seua relació amb tots els que vam tindre el privilegi de conèixer-lo i tractar amb ell va estar sempre determinada pel seu tarannà conciliador i el seu caràcter afable i pla (en el record de tots està l'entranyable imatge de Federico Uruburu amb la seua càmera de fotografia, fent memòria gràfica en els congressos i reunions de l'especialitat, i la seua puntualitat a l'hora de fer arribar còpies de les fotos que ell prenien a tots aquells que apareixien en les mateixes). La mort del professor Federico Uruburu deixa un buit que serà difícil d'omplir a causa de la seua intensa i fructífera tasca docent i investigadora i la seua gran humanitat. Els seus companys de treball compartim el dolor de la seua pèrdua amb la resta de membres de la UEVG i de la comunitat científica en la qual el professor Uruburu Fernández ocupava un lloc destacat, i especialment amb la seua esposa, M^{re} Dolores García López, professora del Departament de Microbiologia i Ecologia, que no sols va ser la seua companya, sinó també la seua més estreta col·laboradora. Descanse en pau un gran microbiòleg i una excel·lent persona.

José Pedro Martínez García.
Catedràtic de Microbiologia.
Departament de Microbiologia i Ecologia.

L'ANIMALADA DE TONI MESTRE



Nou DISE

Edita: Universitat de València.
Director: Francesc Bayarri.
Consell de Redacció: Remei Castelló, Charo Álvarez, Alfons Cervera, Gonzalo Montiel i Manuel Peris.
Disseny i maquetació: Tomás Gorriá.
Fotografia: Miguel Lorenzo.
Correcció lingüística: Agustí Peiró.
Administració i Serveis: Nel·la Leal, Vicent Martínez i Mònica García.
Redacció: Gabinet de Premsa (Avinguda Blasco Ibáñez 13, 46010). Tel. 96 386 41 13.

Fax: 96 386 41 14.
Correu electrònic: Premsa@uv.es.
Nou DISE digital: <http://www.uv.es/~noudise>.
Impremta: Indugraf S.A.
Publicitat: Publipress. Tel. 96 391 84 00.
Depòsit legal: V-1.612-1997.
ISSN: 1138-0624.
Consell Editorial: Carlos Pascual, Antoni Tordera, Pilar Sanz, Josep Maria Jordan Galduf, Asunción Dobón, Francesc Bayarri i Manuel Peris.

CONFERÈNCIES

Simenon inaugura la temporada a l'Institut Francés

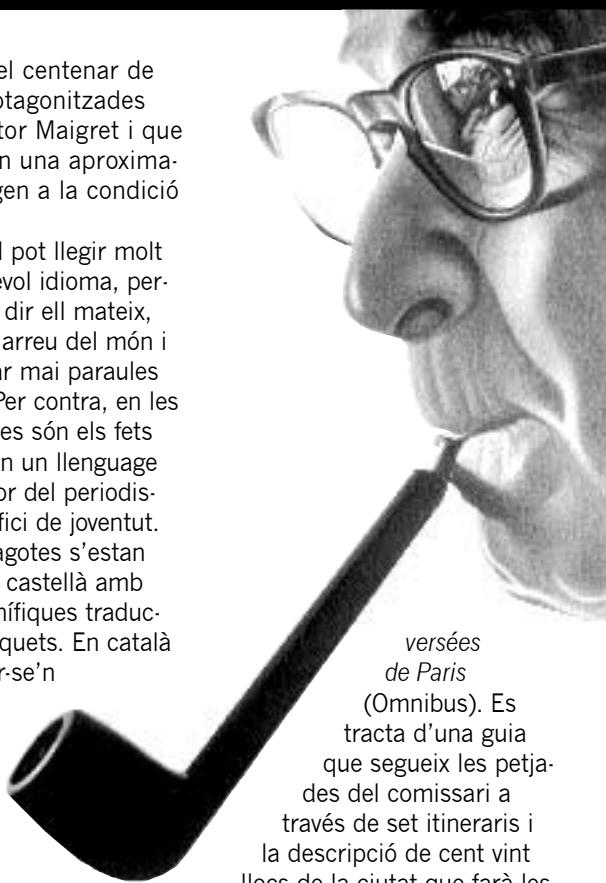
M.P.

Amb una conferència amb motiu del centenari del naixement de Georges Simenon, l'Institut Francés de València va inaugurar la setmana passada les activitats culturals del curs 2003-2004. La conferència, a càrrec de Michel Carly, es titulava *Simenon, una vida una obra*. Possiblement siga l'únic homenatge que en l'Any Simenon s'ha celebrat a València sobre aquest escriptor, que va ser considerat per André Gide el major novel·lista en llengua francesa del segle xx.

A França, la celebració ha servit per acabar amb les restes d'algunes crítiques universitàries que qüestionaven la qualitat literària de Simenon i per a editar de nou amb gran èxit de vendes les seues gegantines obres completes. Unes obres completes que van

més enllà del centenar de novel·les protagonitzades per l'inspector Maigret i que constitueixen una aproximació de vertigen a la condició humana.

Simenon se'l pot llegir molt bé en qualsevol idioma, perquè, com va dir ell mateix, volia arribar arreu del món i no va utilitzar mai paraules abstractes. Per contra, en les seues novel·les són els fets que parlen en un llenguatge directe deutor del periodisme, el seu ofici de joventut. Amb comptagotes s'estan publicant en castellà amb noves i magnífiques traduccions en Tusquets. En català poden trobar-se'n també nombrosos títols, entre ells *Maigret i el ministre*, publicada per la valenciana Editorial Bromera, una novel·la dels anys cinquanta que per la descripció dels mecanismes institucionals de la corrupció podríem creure que està escrita en els nostres dies. Entre les nombroses obres editades enguany al voltant de l'obra de Simenon, pot citar-se un curiós llibre escrit pel mateix Carly, *Maigret tra-*



versées de Paris (Omnibus). Es tracta d'una guia que segueix les petjades del comissari a través de set itineraris i la descripció de cent vint llocs de la ciutat que farà les delícies dels simenonians. Les activitats culturals de l'Institut Francés poden consultar-se en la pàgina web www.ifvalencia.com/. Entre els pròxims esdeveniments destaca un cicle de dones directores franceses actuals i la conferència que amb el títol *Despistar el pensament* pronunciarà Françoise Jullien el proper dia 22.

Maria Conca imparteix una conferència a la Universitat de Bucarest

La professora Maria Conca, del Departament de Filologia Catalana, ha viatjat recentment a la Universitat de Bucarest amb motiu d'una visita docent d'intercanvi d'estudiants Sòcrates-Erasmus. Es dona la circumstància que en aquesta universitat hi ha força interès

pels estudis de catalanística i també que la societat romanesa s'interessa pels nostres autors. Mercè Rodoreda, Jaume Cabré i Carme Riera, entre altres narradors contemporanis, han estat publicats per l'editorial Merònia i traduïts al romanés per l'excel·lent traductora i lingüista Jana

Balacciu Matei, a qui se li acaba de concedir la Creu de Sant Jordi. Maria Conca va pronunciar una conferència, el dia 28 de setembre, a l'Institut Cervantes de Bucarest sobre teoria i aplicació dels proverbis en la literatura catalana, durant la qual, partint de la significa-

ció i la funció discursives, que aquestes peces prefabricades de la cultura poden realitzar en els textos, va presentar una anàlisi dels usos que se'n fan des de la literatura medieval (el *Tirant o L'Espill*), passant pels llibres didacticomorals i arribant als autors contemporanis (Enric Valor, Josep Lozano, Joaquim Carbó...). L'ocasió va permetre contrastar l'ús dels proverbis i d'altres unitats fraseològiques en català i romanés.

BUTLLETA DE SUBSCRIPCIÓ

Si estàs lluny de la Universitat però et continua interessant aquest món, NOU DISE et posa al dia.

Només has d'omplir aquesta butlleta amb les teues dades i enviar-la, junt amb un xec de 10 euros (a nom

d'Universitat de València-Dise), a: Gabinet de Premsa, Avinguda Blasco Ibáñez 13, quart nivell.

46010, València.

Nom: _____
Cognoms: _____
Adreça: _____
Població: _____ Codi Postal: _____
Tel.: _____ C-e: _____
NIF: _____

T AM-TAM

CLASSES

Nativa russa dona classes particulars de Rus a tots els nivells. Els interessats podeu telefonar al 96 385 48 14 (Irina).

Classes de Grec Modern. Llicenciat nadiu. Tots els nivells. Material de diverses universitats gregues. Telefoneu al 679 55 74 56.

Classes de Valencià. Es donen classes per 6 euros l'hora. Tots els nivells. Correcció: 0,6 euros pàgina. Tel. 96 397 59 56 (Toni).

Classes de Música. Es donen classes de música i guitarra: solfeig, guitarra clàssica i ritmes mediterranis-balcànics. Telèfon: 96 327 74 81.

Classes de Francés. Llicenciada i doctoranda en Filologia Francesa imparteix classes. Tots els nivells. Amb molta experiència. Pregunteu per Carme. Tel. 619 18 03 39.

Classes de Francés. Professora nativa, llicenciada i amb experiència a centres oficials. Preparació d'exàmens i traduccions. Tel. 96 360 84 07.

Classes de Francés. Llicenciada nativa amb experiència docent universitària. Tots els nivells. Tel. 651 59 67 21.

DIVERSOS

Venc unitat zip 250 MB. És externa i per port paral·lel. Nova. Preu: 79 euros (inclòs un disquet de 250 MB valorat en 14 euros i dos disquets de 100 MB valorats en 19 euros). Telèfon: 658 338 063 (Juan).

Estudianta de Biologia s'ofereix per a cuidar xiquets els cap de setmana. Experiència amb xiquets. Amb títol de Monitora de Centre de Vacances i becària en La Nau dels Xiquets. Telèfon: 657 53 79 37.

Dues psicòlogues estudiantes de doctorat cuiden xiquets. També ajuda en les tasques del col·legi. Telèfons: 626 70 34 31 (Luz Victoria Arengo) i 652 69 82 80 (Rose Mary Castro).

Es passen a ordinador treballs en castellà o en valencià. Demaneu per Ruth als telèfons 696 34 36 52 o 96 332 60 87.

S'ofereix treball com a hostessa per a fires, congressos i promocions. Interessades poden enviar el currículum o acostarse a Balance. C/Baró de Càrcer 21-2. Tel. 96 351 11 67.

VOLUNTARIAT

Es necessiten voluntaris per a un programa de dinamització a centres escolars de València. Es tracta d'un treball d'integració social amb immigrants, joves d'ètnia gitana, etc. Es busquen persones majors de

18 anys. Més informació al 96 395 09 31 o valenciastch@terra.es

Voluntariat social a Càritas. El Projecte Siroco treballa en la intervenció amb menors i adolescents en situació o risc d'inadaptació social del barri de Benicalap. Es fan activitats de recolzament escolar, tallers, jocs, eixides. Ens reunim les vesprades de dilluns, dimecres i divendres. Si hi estàs interessat, telefona al 610 82 20 91 o al 679 70 45 78 (Jose).

Es necessiten monitors/es i voluntaris/es per a grup educacional de Paiporta amb xiquets/es entre huit i dotze anys. No cal experiència. Tel. 96 397 31 31 o 654 66 63 05 (Loli).

PISOS

Es lloga pis. Una habitació. Moblat. C/Just i Pastor. Preu: 270 euros. Telèfon: 96 371 97 98 (José Llàcer).

Es lloga pis. Zona Russafa. Cèntric. Ben comunicat. Luminós. Tot moblat, disseny modern. Preferentment estudiants de doctorat o professors visitants. Dues habitacions. C/Pintor Salvador Abril 39, pta. 8. Preu: 450 euros (totes les despeses incloses, escala, llum). Tel. 96 334 37 79 (Antonio).

Es lloga pis. Àtic moblat, zona del camp del Llevant. Bona combinació d'autobusos. Tres habitacions. Equipat. C/Santiago Rosiñol 14, pta. 18. Preu: 390 euros (despeses d'escala incloses. El preu es podria convindre segons el nombre d'ocupants). Tel. 626 11 73 23 (Eduardo).

Es lloga pis a Burjassot. Tres habitacions. C/Nou d'Octubre, bl. 5, esc. A, pta. 9. Preu: 300 euros (despeses d'escala incloses). Tel. 696 32 68 39 (Mercedes).

Es lloga pis. Zona Primat Reig, pis nou, molt a prop de les zones universitàries. Completament equipat. Quatre habitacions. A convindre forma de pagament de despeses de la casa. C/Sant Bru 32, pta. 14. Preu: 480 euros. Tel. 679 07 19 45 (M^a Àngeles).

Es lloga pis. Zona de la Malvarosa, pis de dos anys de construcció, prop del tramvia i ben comunicat amb autobusos. Dues habitacions. C/Antonio Pont 47, 5. Preu: 400 euros. Telèfon: 96 355 59 46 (Maria).

Venc vivenda-planta baixa. Zona ben comunicada amb les facultats. Prop del metro i del tramvia. Terrassa interior. Ideal per a persones amb alguna invalidesa. Reformat. C/Almassora 54. Preu: 90.000 euros. Tel. 696 58 90 84.

COOPERACIÓ | El centre es convertirà en un referent bibliogràfic a l'Amèrica Llatina

Inaugurada a Bolívia la Biblioteca Jurídica Valenciana

El rector de la Universitat de València, Francisco Tomás, va inaugurar aquest estiu la Biblioteca Jurídica Valenciana (BIJUVA) a la Universidad Autónoma Gabriel René Moreno de la ciutat de Santa Cruz de la Sierra (Bolívia). Es tracta d'una de les majors biblioteques jurídiques del continent sud-americà. L'objectiu de la Universitat de València és convertir aquest centre en una referència bibliogràfica per a tota Amèrica Llatina.



El rector, en el centre, a la porta de la biblioteca inaugurada a Bolívia.

REDACCIÓ

La BIJUVA (amb prop de 14.000 volums, 16 ordinadors i quasi 500 metres de prestatgeries) ha estat donada per la Universitat de València i és fruit d'un projecte impulsat, des de principis de l'any 2002, per diversos professors de la Facultat de Dret de València, sota la coordinació de Silvia Barona, Jesús Olavarría i Carlos Espluges.

La iniciativa ha comptat amb el suport de les màximes auto-

ritats d'ambdues universitats. El Vicerectorat de Política Científica i Relacions Institucionals i la Fundació General de la Universitat van finançar les despeses del trasllat i d'instal·lació. Blanca Llopis i José Manuel Barruenco, de la Biblioteca de Ciències Jurídiques, Econòmiques i Socials Gregori Maians, van cooperar en l'organització de la instal·lació de la Biblioteca.

La BIJUVA és el resultat de l'entusiasta resposta que en el seu moment van donar al projecte un gran nombre de persones, empreses editorials i institucions. L'entrega de tot el material bibliogràfic que conforma la Biblioteca ha estat desinteressada per part dels participants en la iniciativa.

A l'acte d'inauguració, celebrat el 25 d'agost, van assistir més de tres-centes persones del

món polític, cultural, econòmic i universitari bolivià.

Francisco Tomás va demanar la superació de la idea d'ajuda, que ha de ser substituïda per la de cooperació. També va rebutjar el concepte de cooperació unilateral, que ha de passar a una fase de cooperació de doble direcció. Finalment, va agrair a la societat boliviana el suport a projectes com el de la BIJUVA.

JARDÍ BOTÀNIC

Inaugurada l'exposició 'Gens i Alimentació'

REDACCIÓ

El Jardí Botànic de la Universitat ha inaugurat l'exposició *Gens i Alimentació*, un passeig pel passat, el present i el futur de la biologia. El treball ha estat dissenyat pel Museu de l'Alimentació de Vevey (Fundació Nestlé-Suïssa) i vol donar a conèixer la sorprenent expansió de la biotecnologia i les oportunitats que l'enginyeria genètica està oferint en el camp de l'alimentació.

La mostra, que presenta l'estat actual de la biotecnologia, amb exemples concrets de microorganismes, vegetals i animals domèstics, pretén contribuir a una millor comprensió dels avanços científics i dels diferents factors històrics que hi entren en joc.

Prenent l'agricultura com a fil conductor, *Gens i Alimentació* destaca alguns apartats: la selecció de les plantes que serveixen per alimentar-nos, el llenguatge dels gens, la genètica i l'ADN, les implicacions de la ciència en la millora de la vida de les persones i també la incidència de la activitat humana en l'entorn.

El tema cobra vida mitjançant maquetes, pel·lícules, programes informàtics interactius i gran quantitat d'objectes originals. Un llibre amb aquarel·les creat per a l'ocasió ajuda a comprendre la complexa vida de les cèl·lules.

L'exposició romandrà oberta a la Universitat fins a febrer del 2004.

La UEG trenca la seua estacionalitat i tindrà activitats durant tot l'any

La Universitat d'Estiu es renova en complir el vinté aniversari

MAGDA RUIZ

La XX edició de la Universitat d'Estiu de Gandia (UEG), que es va celebrar entre el 14 i el 25 de juliol sota el lema *Entre el risc i la seguretat*, ha començat a trenca la tradicional estacionalitat d'aquesta iniciativa. Des d'ara, la Universitat d'Estiu s'acosta a la societat durant tot l'any.

En aquesta línia, la primera de les iniciatives engegades va ser l'adscripció de la UEG a la Càtedra Alfons Cucó de Reflexió Política Europea. En juliol van desenvolupar sengles debats sobre les idees d'Espanya i Europa, amb especialistes en la matèria. A més, durant la UEG es va anunciar la creació de dos fóruns permanents addicionals: l'Espai d'Estudis de

Gènere, destinat a abordar qüestions diverses sobre les dones, en col·laboració amb l'Institut Interuniversitari d'Estudis de la Dona, i l'Aula dels Professors, juntament amb el Servei de Formació Permanent, que pretén esdevindre un punt de trobada entre professors de secundària i universitaris per a compartir experiències sobre la docència. A més d'aquestes estructures estables anunciades, cal afegir dues propostes en estudi: una en el camp de la infermeria i una altra dedicada a l'anàlisi de l'impacte de les noves tecnologies.

D'altra banda, la UEG s'internacionalitza com a resultat d'un conveni subscrit amb la Universidade Estadual Paulista (UNESP) de Sao Paulo (Brasil), pel qual a

partir de la pròxima edició joves brasilers rebran un curs de postgrau amb professors a la UEG. Per a formalitzar el conveni es va desplaçar a Gandia el rector de la UNESP, José Carlos de Souza Trindade.

També s'ha aconseguit afermar una concepció de la UEG amb cursos que han canviat de format: de tres dies a setmanals, que s'han anat bastint d'un ampli ventall d'activitats vespertines com ara els tallers, conferències i taules redones, i els concerts i teatre nocturns. Dins d'aquestes activitats destaca la primera Festa del Llibre, on la Universitat va presentar totes les seues novetats bibliogràfiques. A més a més, la Universitat ha regalat tot el seu fons bibliogrà-



Joan del Alcàzar.

fic, prop de dos mil volums, a la ciutat de Gandia.

D'altra banda, és la primera vegada que la iniciativa privada ha patrocinat els cursos de la UEG, un fet que el seu nou director, Joan del Alcàzar, ha avaluat molt positivament.

La UEG han tingut enguany 782 alumnes i 72 professors.

I Jornada Joan Fuster, a Sueca

REDACCIÓ

El proper 16 d'octubre del 2003, a la Casa de Cultura de Sueca, se celebrarà la I Jornada Joan Fuster, organitzada per la Càtedra Joan Fuster, adscrita a l'Institut de Filologia Valenciana de la Universitat de València, amb el patrocini de l'ajuntament de la ciutat natal de l'escriptor. Diversos especialistes hi aportaran experiències i opinions, que donaran als participants una visió més completa i actual sobre un conjunt de qüestions centrals en l'obra fusteriana.

CITES

EXPOSICIONS

LUIS SIMARRO I LA PSICOLOGIA CIENTÍFICA A ESPANYA

Dies: Fins al 15 d'octubre.
Lloc: Sala Estudi General. C/de la Nau 2.
Horari: De dimarts a dissabte, de 10 a 13:30 hores i de 16 a 20. Diumenge, de 10 a 14 hores.

CANTO GENERAL A NERUDA

Dies: Del 6 al 19 d'octubre.
L'exposició s'inaugurarà a les 19:30 hores.
Lloc: Sala Thesaurus. C/de la Nau 2.
Horari: De dimarts a dissabte, de 10 a 13:30 hores i de 16 a 20. Diumenge, de 10 a 14 hores.

DIBUIXOS DE MIM JUNCA I XISCO MENSUA

Dies: Fins el 30 de novembre.
Lloc: Sala de la Muralla. Col·legi Major Rector Peset. Plaça del Forn de Sant Nicolau 4.

TEATRE

L'ORATORI PER LA MORT DE VÍCTOR JARA

De Vicent Andrés Estellés. Lectura dramatitzada a càrrec de membres de l'Associació Cultural Antoni Llidó, amb la direcció de Manuel Molins.
Dia: Dimarts 7 d'octubre.
Hora: 22:30 hores.
Lloc: Sala Matilde Salvador. C/La Nau 2.

CONTES DEL CEL

Contacontes a càrrec de Xirriquitela Teatre. Taller dedicat a jocs malabars.
Dies: 27 i 28 d'octubre.
Lloc: Centre Cultural La Beneficència. C/Corona 36.

CONFERÈNCIES

MEMÒRIA DE SALVADOR ALLENDE

Xarrada col·loqui amb Óscar Soto, autor del llibre *El último día de Salvador Allende*, i Jordi Sebastià, periodista. Presentació: Núria Tabanera, Universitat de València.
Dia: Dijous 6 d'octubre.
Hora: 20 hores.
Lloc: Aula Magna. C/La Nau 2.

LA UNITAT POPULAR A LA LLUM DE LA HISTÒRIA

Taula redona amb Vicent Garcés, col·laborador del Ministeri d'Agricultura del Govern de la UP de Xile; Joan del Alcàzar, Universitat de València. Presenta: Rosa Solbes, periodista i presidenta de la Unió de Periodistes Valencians.
Dia: Dimarts 7 d'octubre.
Hora: 19:30 hores.
Lloc: Aula Magna. C/La Nau 2.

LAS HOCES DEL CABRIEL, UN PARAJE A DESCUBRIR

Història, situació actual i reptes de futur. Taula redona i conferència audiovisual.

Dia: Dijous 2 d'octubre.
Hora: 20 hores.
Lloc: Saló d'Actes del CEV. Plaça Tavernes de la Valldigna 4. Entrada gratuïta.

L'ANÀLISI GENÈTICA APLICADA A LA CONSERVACIÓ DE LA BIODIVERSITAT

A càrrec d'Andrés Moya, catedràtic de Genètica de la Universitat de València, director de l'Institut Universitari Cavanilles de Biodiversitat i Biologia Evolutiva. Cicle *Dimecres de Biodiversitat*.
Dia: Dimarts 7 d'octubre.
Hora: 19 hores.
Lloc: Museu de Ciències Naturals. Jardins de Viviers de València.

PER QUÈ DOLORES VÁZQUEZ?

CULPABLE PER LESBIANA I INDEPENDENT

Xarrada col·loqui. A càrrec de Carmen Hernández, coordinadora de la Comissió d'Estatuts BGLQT del Col·lectiu Lambda, periodista i investigadora.
Dia: Dissabte 4 d'octubre.
Lloc: C/Sant Dionís 8, 1,1.
Organitza: Col·lectiu Lambda.

MÚSICA

CONCERT DE GUSTOS REUNIDOS

Grup vocal instrumental xilè.
Dia: Dijous 6 d'octubre.
Hora: 22:30 hores.
Lloc: Sala Matilde Salvador. C/La Nau 2. Entrada lliure.

PEPA BLASCO JAZZ

Cicle *Dones del Jazz*.
Dia: Dissabte 25 d'octubre.
Hora: 19:30 hores.
Lloc: Jardí Botànic de la Universitat. Entrada gratuïta.

DUQUENDE I CHICUELO

Flamenc en viu.
Dia: Dijous 2 d'octubre.
Hora: 23:30 hores.
Lloc: Loco Mateo. C/Erudit Orellana 12.
Preu: 15 euros. Anticipada 12 euros.

CINEMA

LA MANO INVISIBLE

Presentació d'aquest documental sobre el conflicte de Sintel. Amb la intervenció, entre altres, de Miquel Francés, de la Universitat de València; Llorenç Soler, realitzador; Eulalio Pulido, treballador de Sintel; i Isadora Guardia, autora del documental. Entrada lliure.
Dia: Dijous 2 d'octubre.
Hora: 19:30 hores.
Lloc: Aula Magna. La Nau.
Organitza: Fòrum de Debats.

THE PHANTOM OF THE OPERA (EL FANTASMA DE L'OPERA)

Cicle *Cinema de terror clàssic*. Director:

Rupert Julian. EUA, 1925. Blanc i negre, 93 min.
Dia: Dijous 2 d'octubre.
Hora: 18 hores.
Lloc: Auditori Montaner. Col·legi Major Lluís Vives. Blasco Ibáñez 23.
Organitza: Cinefòrum Comunicació Audiovisual. Entrada gratuïta.

BRIDE OF FRANKENSTEIN (LA NÓVIA DE FRANKENSTEIN)

Cicle *Cinema de terror clàssic*. Director: James Whale. EUA, 1935. Blanc i negre, 75 min.
Dia: Dimecres 8 d'octubre.
Hora: 18 hores.
Lloc: Auditori Montaner. Col·legi Major Lluís Vives. Blasco Ibáñez 23.
Organitza: Cinefòrum Comunicació Audiovisual. Entrada gratuïta.



DIVERSOS

CAMINADA A LA VALL D'AIORA I LA CANAL DE NAVARRÉS

Dins del cicle *Caminant per GR-7*. Càmping Los Botijos, Collado Caroché, Casas de Benalí.
Dia: Diumenge 5 d'octubre.
Lloc: Centre Excursionista de València. Plaça Tavernes de la Valldigna 4. Informació: Tel. 96 391 16 43 o en infocev@centroexcursionista.org

FIRA D'ASSOCIACIONS DEL CONSELL DE LA JOVENTUT DE VALÈNCIA

Dies: 4 i 5 d'octubre.
Hora: D'11 a 20 hores.
Lloc: Antic Il·lit del Túria, sota el pont de Calatrava.

AJUDES PER A LA REALITZACIÓ D'ACTIVITATS SOCIOCULTURALS DINS DE LA SETMANA DE BENVINGUDA 2003/2004

Convoca CADE. Universitat de València. Les bases es poden consultar en la *web* www.uv.es/cade
Termini: Les sol·licituds es presentaran fins el 14 d'octubre.
Més informació: 96 386 47 71.

PROPOSTES

Sessions informatives a les biblioteques de Burjassot i de Medicina

La Biblioteca de Ciències, situada al Campus de Burjassot, realitzarà durant els pròxims dies una sèrie de sessions informatives dirigides als alumnes que comencen el primer curs d'alguna de les carreres que s'imparteixen en aquest campus.

Les *Sessions informatives de la Biblioteca de Ciències* tenen com a objectiu orientar i ensenyar als alumnes de primer l'ús i el contingut d'aquest espai bibliogràfic, la utilització de l'IPAC, les característiques de la biblioteca, l'organització dels seus fons, etc. Les sessions es faran al Saló d'Actes, situat en el mateix edifici de la biblioteca, planta baixa, els dies 14, 15 i 16 d'octubre, en torns de matí, de les 13 a les 14 hores, i de vesprada, de les 17 a les 18 hores. No cal realitzar cap inscripció, l'entrada és lliure. També la Biblioteca de Ciències de la Salut, a la Facultat de Medicina, ha organitzat unes sessions informatives, dirigides, sobretot, als estudiants de primer curs. Aquestes sessions informatives se celebraran els dies 14 i 16 d'octubre a l'Aula d'Informàtica número 1 de la Facultat de Medicina i Odontologia. Els horaris són de 13 a 14 hores, i de 16 a 17 hores. Més informació i inscripcions: <http://www.uv.es/bibsalsud>

Inscripció oberta per a activitats esportives

Les activitats esportives arriben a la Universitat: s'ha obert el termini d'inscripció per apuntar-se en les activitats esportives que ofereix el Servei d'Educació Física i Esports. Són vint activitats, entre les quals es troben esports com ara l'atletisme i el beisbol, tot tipus de danses (jazz, contemporània, africana) i capoeira, entre altres. L'automatrícula i més informació es pot aconseguir a través d'Internet (www.uv.es/sesport). Enguany l'oferta esportiva s'amplia amb les noves instal·lacions que la Universitat inaugurarà al Campus dels Tarongers pròximament. La matrícula per a les activitats de xiquets (campus dels Tarongers i de Blasco Ibáñez) es podrà efectuar el pròxim dia 17 (comunitat universitària) i 18 (particulars). La matrícula es farà personalment al Servei d'Educació Física i Esports de la Universitat (Menéndez y Pelayo 19), al Campus de Blasco Ibáñez. L'automatrícula dels cursos curriculars començarà el pròxim dia 22 de setembre.

Obert el termini per a l'Orquestra, l'Orfeó i l'Escola Coral

Ahir dimecres dia 1 d'octubre es realitzaren els assajos per a conformar els grups de l'Escola Coral La Nau, una activitat amb la qual el Patronat d'Activitats Musicals, de la Fundació General de la Universitat de València, pretén aproximar la música als xiquets i xiquetes a través de jocs cantats i ballats, danses cantades i històries musicals. El període d'inscripció romandrà obert tot el curs. També està obert el termini per a inscriure's en les proves d'accés per a formar part de l'Orfeó Universitari i de l'Orquestra Filharmònica de la Universitat. El termini per a omplir el formulari per a inscriure's a l'Orfeó conclourà el pròxim dia 18 d'octubre. Les proves de l'Orquestra es faran entre el 28 i el 30 d'octubre (segons instrument).

La Nau dels Estudiants, a Ontinyent.
FOTO: M. LORENZO



La Nau, a les comarques

R. CASTELLÓ

Quatre mil alumnes han omplert les aules de l'edició d'enguany de La Nau dels Estudiants. Aquesta xifra representa un augment del 18% respecte a la matrícula de l'any passat. Un èxit que ve unit amb una important novetat, l'obertura d'aquest espai de formació a les comarques valencianes. Així, Ontinyent, Sagunt i Gandia han sigut, junt amb València, seus de la setena edició de La Nau dels Estudiants.

Aquests nous emplaçaments pretenen acostar l'oferta de formació de la Universitat de València a totes les comarques valencianes. En aquesta primera experiència les noves seus han reunit 550 alumnes.

La proposta de la Universitat amb 104 cursos i un important nombre de places representa l'espai de formació amb major oferta de cursos de les universitats valencianes, tal com ha destacat el vicerector de Tecnologia, Vicente Cerverón.

La Nau dels Estudiants té com a principal finalitat generar un espai de formació, debat i cultura en el si de la Universitat en un moment de relaxació després dels exàmens de setembre i abans de l'inici del nou curs.

En l'edició d'enguany els estu-

dients han valorat molt positivament totes les novetats. Molts d'ells repeteixen l'experiència d'aquests cursos i altres s'han trobat amb la proposta a través dels cartells anunciadors, d'Internet o del boca a boca.

L'ampli ventall de cursos fa que la decisió no siga fàcil. Mentre alguns estudiants prefereixen algun itinerari relacionat amb els seus estudis, altres aprofiten l'ocasió per a endinsar-se en disciplines que no tenen res a veure amb la seua carrera. A més, l'atractiu que suposa que aquest programa aplique una metodologia docent diferent, que es realitza en un període prelectiu i que aporte crèdits de lliure opció afavoreix l'interès dels estudiants pels cursos. Els alumnes, que en general es mostren favorables a aquest espai de formació, també hi alcen veus crítiques, ja que no tots es mostren d'acord amb aspectes com ara els preus dels cursos. És el cas de dos estudiants que enguany repeteixen l'experiència. "Intentem aprofitar al màxim els cursos, però a molts companys, igual que a nosaltres, els interessen molt més els crèdits. És més còmode fer els cursos ara perquè durant el curs acadèmic no tens temps i a més ara no has de fer cap examen", diuen.

Què en pensen?

Víctor Taberner



Ha finalitzat Químiques. És d'Alaquàs. Enguany ha participat per primera vegada en La Nau dels Estudiants. La coneixia d'a-

bans, però Internet i els taulers d'anunci li l'han recordada. Ha realitzat el curs d'*Eines bàsiques per a la recerca de treball*. "Era el curs apropiat per a la meua situació. Estava acabant la carrera i aquest curs em permet orientar-me. En lloc de fer el crèdit que em faltava per acabar la carrera abans de juny, m'he esperat per a fer el curset que m'interessava". Aconsella l'experiència, "sobre tot a qui està en les mateixes circumstàncies que jo em trobava. És un curs molt complet perquè els cinc temes que tracta són distints i et serveixen per a coses diferents". La majoria dels companys del curs també estaven acabant. "La participació ha sigut alta perquè s'hi han tractat temes que ens creen dubtes i ens preocupen. Ara ja estic plantejant-me què vaig a fer, i sé per on començar".

Celeste Asensi



Coordinadora de l'àrea Món del Discapacitat. L'èxit que sempre ha tingut aquesta àrea ha permés una

ampliació dels cursos que oferta. Desperta interès entre els alumnes procedents de diverses titulacions, però també del públic en general. Alguns dels assistents estan motivats perquè tenen companys o familiars amb discapacitacions, altres ho troben interessant per al seu futur treball i n'hi ha que ho trien simplement perquè el tema els agrada. "Al curs també acudeixen alumnes amb discapacitats que volen saber més sobre el problema que els afecta". Els assistents esgoten cada minut de les classes i demanen lliçons pràctiques.

Amparo Alonso



Estudianta d'Enginyeria Tècnica Agrícola a la Universitat Politècnica. Li falta el projecte per a finalitzar la carrera. Ha rea-

litzat el curs sobre jardins botànics per interès cultural i professional. "Estic al Jardí Botànic i m'interessen tots els jardins de València. Aquest curs completa la visió i dona altres punts de vista d'aquests espais". És la primera vegada que participa en La Nau i li ho van recomanar. "Al curs ve gent de diverses carreres, biologia, matemàtiques, medicina, forestals. S'hi han sabut ajustar els diferents nivells dels alumnes. Estudiem els jardins a classe i després eixim a conèixer-los. A més, en el curs han participat arquitectes i dissenyadors de jardins. Els has vist mil vegades, però no és igual que si te'ls expliquen". No sabia que La Nau aglutinava temàtiques tan diverses. Considera que les dates són molt oportunes.

Maite



Ha finalitzat enguany Pedagogia. Curs: *Discapacitat auditiva*. És la primera vegada que fa un curs en La

Nau. "Com que sóc de Callosa d'En Sarrià, buscava cursos que no em feren desplaçar-me fins València". El curs de discapacitat auditiva "m'interessava i pense que em servirà per a complementar el meu currículum a l'hora de buscar feina. A més, si estic treballant en educació es pot donar el cas que tinga un xiquet amb alguna discapacitació". Els companys del curs provenien de carreres diverses com ara Medicina, Òptica, Logopèdia, Magisteri, Audició i Llenguatge, i molts de Filologia. "És curiós que molts s'hi han apuntat perquè coneixen algú amb discapacitats, altres perquè aquest curs és molt complet i dona una visió molt àmplia d'aquesta discapacitat. La classe ha estat sempre plena durant les sessions".

Rebeca Ferrer



És d'Ontinyent i estudia Educació Infantil a la Jaume I de Castelló. És la primera vegada que participa en

La Nau i es va assabentar dels cursos per una publicació sobre el tema, encara que els coneixia de l'any passat. La gran demanda que hi ha hagut en el curs de retard mental la va fer decidir-se pel d'*Estratègies per a la inserció en el mercat laboral*, un altre curs de gran acceptació que li interessava. Veu en els crèdits un al·licient i li sembla molt positiu que s'acoste aquest espai de formació a les comarques.

Vanessa Mateu



D'Aielo de Malferit. Estudia Empresariales a l'extensió d'Ontinyent. Ha triat el curs *Eines informàtiques*

per a la normalització lingüística. "He triat aquest curs perquè sempre m'ha interessat el tema i he vist l'oportunitat per ampliar coneixements". El fet que la iniciativa s'haja acostat a les comarques li ha permés participar en La Nau. "M'agradaria que continuara la iniciativa i que s'amplie per a l'any que ve".

Miguel Soriano



D'Ontinyent. Estudia Fisioteràpia a la Universitat de València al campus de Blasco Ibáñez. "He elegit el curs sobre

Retard Mental perquè m'interessava per a la feina". Li resulta molt més còmode acudir a aquests cursos si els fan a Ontinyent.